联合国  $A_{HRC/43/15/Add.1}$ 



大

会

Distr.: General 19 February 2020

Chinese

Original: English

# 人权理事会

第四十三届会议 2020年2月24日至3月20日 议程项目6 普遍定期审议

普遍定期审议工作组报告\*

斯洛文尼亚

增编

受审议国对结论和/或建议提出的意见、作出的自愿承诺和答复

<sup>\*</sup> 本文件在送交联合国翻译部门之前未经编辑。









- 1. 本文件载有斯洛文尼亚共和国政府对 2019 年 11 月 12 日对斯洛文尼亚进行第三轮普遍定期审议期间所提建议的答复。工作组的报告载有 215 项建议。
- 2. 11 月 12 日,斯洛文尼亚收到联合国会员国的 215 项建议,其中 58 项立即得到支持。得到支持的许多建议已经或正在落实。斯洛文尼亚在本文件中阐述了对其余 157 项建议的立场和理由,其中 124 项现在得到支持,33 项得到注意。答复分为三类: 1. 接受的建议; 2. 斯洛文尼亚认为已经或正在落实的接受的建议; 3. 注意到的建议。

# 接受的建议

3. 政府接受下列建议: 122.1, 122.12, 122.17-18, 122.22, 122.27, 122.30-33, 122.36-41, 122.43-44, 122.46-53, 122.56-57, 122.60, 122.62-66, 122.68-71, 122.76, 122.78, 122.82-85, 122.87-90, 122.105, 122.108-114, 122.116-117, 122.121, 122.123-126, 122.128-131, 122.133, 122.137-139, 122.141-144, 122.146, 122.148, 122.150, 122.154, 122.156。

# 斯洛文尼亚认为已经或正在落实的接受的建议

4. 政府接受下列建议: 122.11, 122.14-16, 122.19-20, 122.23-24, 122.28, 122.34-35, 122.45, 122.72-75, 122.79-81, 122.86, 122.91-104, 122.106-107, 122.115, 122.122, 122.134-136, 122.140, 122.145, 122.152。斯洛文尼亚认为这些建议已经或正在落实,并提供了一些关于落实情况的补充信息。

# 122.11

己着手开展活动落实这项建议。各职能部委目前正在分析批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》可能对斯洛文尼亚刑法产生的影响。

# 122.14-15

斯洛文尼亚认为这些建议已经落实。斯洛文尼亚有一个强有力的国家人权保护框架,有人权监察员和平等原则倡导者。在司法部门框架内,宪法法院对因个人行为侵犯人权和基本自由而产生的宪法申诉做出裁决。

人权监察员和平等原则倡导者工作所需资金在国民议会通过的斯洛文尼亚国 家预算中专款专用。

# 122.16

斯洛文尼亚认为这项建议已经落实。2017年通过的《家庭法》设立了由家庭事务部部长为首的儿童和家庭事务委员会。在儿童权利领域,经修订的《人权监察员法》规定倡导儿童权利。自 2018年以来,儿童权利倡导者一直是监察员办公室的一部分。

# 122.19

斯洛文尼亚认为,正在开展活动落实这项建议,并已基本落实。《教育的组织和筹资法》规定了促进和落实年轻人人权的措施。

己着手开展活动落实这项建议。卫生部长任命的一个部际工作组正在起草《精神卫生法》修正案。

#### 122.23-24

斯洛文尼亚将继续促进性别平等,包括更新这一领域的立法。2019 年,斯 洛文尼亚修订了《男女平等机会法》,目的是在政府和地方当局各机构的组成以 及公共法律管辖机构的管理中,增加代表性不足的性别所占比例。

#### 122.28

斯洛文尼亚认为,正在开展活动落实这项建议。《教育的组织和筹资法》规 定消除种族主义和仇外心理,防止一切形式的歧视。例如,校长培训中心为学前 机构和学校校长及其助理和教师提供培训,有关保护人权、特别是儿童权利的教 育内容就是该中心特别方案的一部分。

#### 122.34-35

见建议 122.28。《防止歧视法》通过后,平等原则倡导者成为一个独立自主的机构。《斯洛文尼亚刑法》第 297 条(公开煽动仇恨、暴力和不容忍)将仇恨言论定为刑事犯罪。《媒体法》和《视听媒体服务法》规定禁止煽动不平等和不容忍。

# 122.45

各部委正在以教育、宣传和预防活动的形式实施许多方案和培训讲习班,旨 在防止公开煽动仇恨和不容忍。

# 122.72

已经采取了若干措施,并继续努力提高效率。根据《刑法》,家庭或任何其他永久社区中的暴力被视为刑事犯罪。正在起草一项关于 2020-2025 年防止家庭暴力和暴力侵害妇女国家方案的新决议。

# 122.73

斯洛文尼亚认为这些建议已经落实。在斯洛文尼亚,法院案件积压不再是一个系统性问题。在过去五年中(截至 2013 年底),未决案件数量减少了 56%。

# 122.74-75

斯洛文尼亚认为这些建议已经落实。《斯洛文尼亚刑事诉讼法》中有若干条款规定了被告接触律师的权利。

# 122.79-81

斯洛文尼亚将继续在打击人口贩运领域开展活动,并根据《2019-2020 年打击人口贩运行动计划》打击人口贩运。

GE.20-02535 3

斯洛文尼亚认为这项建议已经落实。2016 年 5 月,政府批准了《识别、保护和援助贩运受害者手册》,其中规定,一旦能够合理假设受害者可能是人口贩运受害者,受害者即有权获得援助和支助。

# 122.91-92

在斯洛文尼亚,人们普遍获得保健服务。紧急医疗服务普遍可得。斯洛文尼亚公共初级医疗保健系统向所有 19 岁以下的儿童和青少年提供免费预防和治疗性保健。

# 122.93

根据 2010 年国家方案, 斯洛文尼亚支持医疗保健所有领域缓和疗护的新发展, 并努力加强初级医疗保健(家庭环境)。

# 122.94

斯洛文尼亚正在采取措施,通过向欠发达地区分配更大份额的教育项目资金 来缩小地区之间的差距。

# 122.95-96

《教育的组织和筹资法》规定了个人有权获得最佳发展,不分性别、社会背景或文化身份、宗教、种族、族裔或民族血统,也不论其身体和精神构成或残疾情况如何,有权发展和实现最高可能水平的创造力。《宪法》规定初等教育实行义务教育。

#### 122.97

斯洛文尼亚认为这些建议已经落实。根据《小学法》,居住在斯洛文尼亚的 外国公民或无国籍儿童有权在与斯洛文尼亚公民相同的条件下接受义务小学教 育;获得国际保护的人享有与斯洛文尼亚共和国公民同等程度的学前、小学、中 学、高等和大学教育以及成人教育的权利。申请国际保护的人可以在与斯洛文尼 亚共和国公民相同的条件下接受高等教育、大学教育和成人教育。

# 122.98

斯洛文尼亚认为,已在开展活动落实这项建议。这些专题纳入了为边防警察和警官学校学生设计的培训方案。在警方工作程序中保护人权和基本自由也是警官定期培训的必修科目。

# 122.99

斯洛文尼亚将努力在执行旨在实现经济、政治和社会生活所有领域性别平等 的战略方面继续取得进展,包括在就业和同酬领域。

在公司中担任领导职务的妇女人数稳步增加。为了消除对妇女的歧视,缩小男女参与劳动力市场的差距,政府定期监测妇女的地位和作用;其措施包括确定妨碍实现性别平等的障碍,并设计克服这些障碍的工具。

#### 122.101-103

见建议 122.72。

# 122.104

该《公约》已获批准,在批准前对国内立法作了相应修订。

#### 122.106-107

己着手开展活动落实这项建议。司法部目前正在分析可否变更基于同意概念的强奸罪定义。

# 122.115

见建议 122.95-96。

# 122.122

斯洛文尼亚认为这项建议已经落实。斯洛文尼亚各少数族群(意大利族和匈牙利族群体以及罗姆族群)在选举产生的机构中都有足够的代表性。在有关上述三个族群的少数群体保护方面,现行法律安排是充分的。

# 122.134-135

政府少数民族事务办公室与相关部委合作,已着手开展活动,起草一部新的《2021-2030年国家罗姆人措施综合方案》。

# 122.136

斯洛文尼亚认为这项建议已经落实。2018年,主管少数民族事务的政府办公室委托对《2017-2021年国家罗姆人措施方案》的执行情况进行了外部评估。

# 122.140

饮水权载于《斯洛文尼亚宪法》。所有公民和居民已经并将继续同等享有饮 水权。

# 122.145

斯洛文尼亚认为,正在开展活动落实这项建议。2019 年,政府通过了一项 全面的移民战略,其第四支柱涉及融合问题。这一部分还包括各类弱势人群。

#### 122.152

根据《国际保护法》,申请国际保护的人可以接受各级教育并获得住宿,在 医疗保健领域,他们可以获得各项基本服务:妇女获得额外的保健服务,如果特

GE.20-02535 5

别委员会做出决定,其他申请人也可获得同样的服务。儿童(18 岁以下)享有与作为斯洛文尼亚公民的儿童相同的保健服务。

# 注意到的建议

5. 目前,政府注意到下列建议: 122.2-10, 122.13, 122.21, 122.25-26, 122.29, 122.42, 122.54-55, 122.58-59, 122.61, 122.67, 122.77, 122.118-120, 122.127, 122.132, 122.147, 122.149, 122.151, 122.153, 122.155, 122.157。政府希望提供以下补充资料。

#### 122.2-4

批准该《公约》并非斯洛文尼亚的优先事项,因为现行法律业已保障移徙工 人及其家庭成员在劳动力市场上享有《公约》所载的大部分权利,并反映了《公 约》的目标。移民的权利也受到现行欧盟立法的保护。

#### 122.5-9

批准《公约》并非优先事项。《公约》的基本要素已纳入《斯洛文尼亚共和 国国籍法》。

# 122.10

批准《公约》并非优先事项,因为现行立法给予的保护确保了充分保护家庭佣工。

# 122.13

政府认为没有必要修订公共财政立法。监察员是一个公共机构,由国家预算 供资,但是完全独立和自主。

# 122.21

这项建议难以理解。

# 122.25-26

斯洛文尼亚不认为这是一个优先事项,因为斯洛文尼亚已经有具体部门的立 法,共同构成了反对一切形式歧视的综合办法。

# 122.29

斯洛文尼亚认为没有必要修改立法,因为《防止歧视法》载有对严重形式歧视的定义,即多重歧视、大规模歧视、持续或重复歧视,以及已经或可能对受歧视者产生影响,在法律地位、权利或义务方面造成难以补救损害的歧视,特别是在影响到儿童或其他弱势群体的情况下。

# 122.42

《斯洛文尼亚刑法》第 297 条(公开煽动仇恨、暴力和不容忍)已将仇恨言论 定为刑事犯罪。

斯洛文尼亚认为这项建议已经落实。我们认为没有必要改革刑事司法系统,因为它充分处理了这类刑事犯罪。另见上文建议 122.42。

#### 122.55

斯洛文尼亚认为没有必要修改立法,因为在依照《刑法》量刑时,种族主义 动机已被视为加重处罚的情节。

# 122.58

为了回答这一问题,政府征求了专家和国家医学伦理委员会的意见,但他们 尚未就这一问题表示最终立场。

# 122.59

现行立法已经设想了民事伴侣关系中所生子女的父亲身份推定(生孩子的妇女的伴侣被视为孩子的母亲)。关于单方面收养,同性恋伴侣与异性恋夫妇地位平等。

#### 122.61

见建议 122.58。

# 122.67

由于宪法规定权力分立,预防腐败委员会不能强加(通过)对国民议会和国民 大会有约束力的道德守则,也不能监督这种守则的执行。然而,这些机构中每个 机构都可采用自己的守则并设立监测机制。

# 122.77

政府目前不计划将诽谤非刑罪化。根据《刑法》第 159 条,诽谤被视为刑事犯罪;然而,该法仅设想了自诉(除了某些罕见的例外)。这表明公众对起诉这一刑事犯罪的兴趣小于依职权起诉的刑事犯罪。

# 122.118

见建议 122.58。

# 122.119

政府认为没有必要修订立法,以促进和保护少数群体的权利,因为他们已经享有所有文化和语言少数群体的权利。

# 122.120

政府认为,现行立法保障所有人(包括少数群体成员)不受歧视的权利,保障自由表达其民族属性,培育和表达其文化,以及使用其语言和文字的权利。

GE.20-02535 7

由于历史原因,意大利族和匈牙利族(本地)社群享有高度自治和政治代表权。根据现有研究,斯洛文尼亚领土内其他族群的代表不能被视为代表与上述社群具有同等地位的本地社群。

# 122.132

政府认为目前的规定是适当的,没有必要额外修改。

# 122.147

斯洛文尼亚认为现行条例是适当的。根据符合欧洲庇护立法的《国际保护 法》,申请和受到国际保护的人可以获得医疗保健和社会保护及教育。斯洛文尼 亚在任何情况下都不允许拘留申请国际保护的儿童。

#### 122.149

开展活动已有一段时间了。斯洛文尼亚的国家立法符合欧洲庇护立法和国际 公约。

#### 122.151

斯洛文尼亚认为目前的条例是适当的,没有必要修改。开展活动已有一段时间了。斯洛文尼亚在任何情况下都不允许拘留申请国际保护的未成年人和无人陪伴的未成年人。

# 122.153

《国际保护法》完全符合国际保护领域的国际义务和这一领域的欧洲立法。

# 122.155

开展活动已有一段时间了。2010 年 7 月 24 日生效的《生活在斯洛文尼亚共和国的前南斯拉夫公民法律地位法修正法》规定了提交永久居留许可申请的三年期限。立法当局评估认为,这一时间足够让所有潜在的申请人熟悉该法并提交申请。

# 122.157

除非直接适用《关于无国籍人地位的公约》更为有利,无国籍人可以根据 《外国人法》使其身份正规化。考虑到上述澄清,我们认为,鉴于斯洛文尼亚仅 有少数无国籍人,没有必要采用专门的无国籍人确定程序。